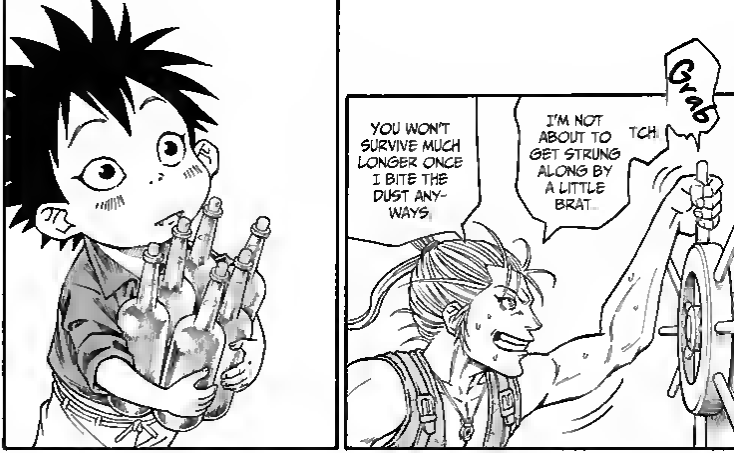
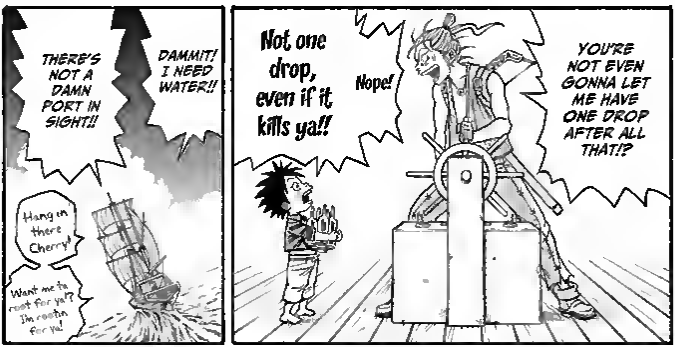
Wave 3: Pursuer of the Tear

I'M JUST A BETTER CHEAT!
PLAY-TIME'S OVER. NOW TALK!
TELL ME WHAT I WANT TO KNOW!!

.....
WAT'S WRONG, CHERRY?
HUH?

...THAT I FORGOT TO PACK ANY FOOD OR DRINK.
I WAS IN SUCH A HURRY TO SET OUT TO SEA...
WHY YA LOOK SO POOPED?
...SO, CHERRY?
WHERE WE GOIN'?
Yup! Ain't I a geenyus!?
I know how important it is ta drink water! Dat's why I filled dis bottle from a barrel at Bighead's place!
Yer so dumb, Cherry!
...I THOUGHT I'D TRY AND TAKE THIS LITTLE GENIUS HOME FIRST, BUT..
Wat's dat? Ya sayin' ya won't look for my home if I don't give ya any!?
Nooo! Ya can't have none!
Dat's a cheap trick, Cherry!! Yer a dirty butthead!
Gulp
...
...


Grab
YOU WON'T SURVIVE MUCH LONGER ONCE I BITE THE DUST ANY-WAYS.
I'M NOT ABOUT TO GET STRUNG ALONG BY A LITTLE BRAT.
TCH.


THERE'S NOT A DAMN PORT IN SIGHT!!
DAMMIT! I NEED WATER!!
Hang in there Cherry!
Want me to root for ya? I'm rootin for ya!
Not one drop, even if it kills ya!!
Nope!
YOU'RE NOT EVEN GONNA LET ME HAVE ONE DROP AFTER ALL THAT!?

YOU CAN REALLY EAT.
Om
Nom
Sizzle
Sizzle

PWAP
PWAP
EIGHT PLATES
PWAP
やきにく
KEEP THE CHANGE
JUST TELL ME WHAT I WANNA KNOW
NOT A THING
I HEARD THERE'S A DOCK HIDDEN IN THE SOUTHERN CAPE NEAR THIS TOWN.
YOU KNOW ANYTHING ABOUT IT?
HEY NOW, SORRY IF I FIND THAT HARD TO BELIEVE
YOU JUST HAVE ONE OF THOSE FACES, YA KNOW?
WHAT'LL IT TAKE FOR YOU TO TELL ME?

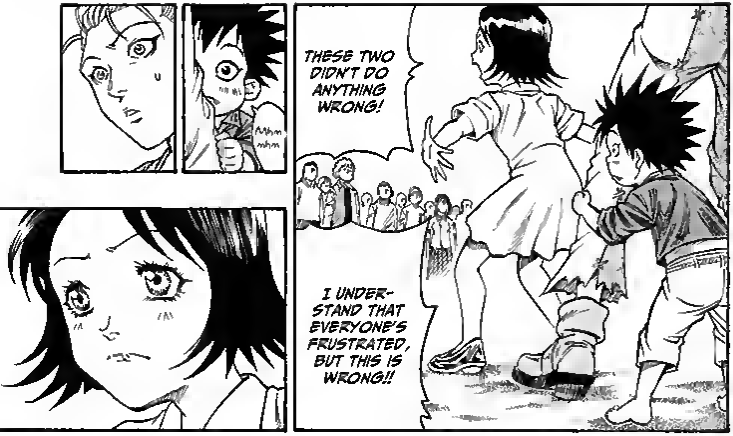
SMIRK
IF YOU INSIST... THEN OFFER ME A FINGER.
HEY, KID.
GIVING YOU WHAT YOU WANT.
WAIT! WHAT'RE YOU DOING!?

CERTAINLY... NOW TELL ME.
...YOU ROTTEN BASTARD. IF I TALK, WILL YOU JUST GET OUT OF HERE?
LOOK, LOOK! IT'S A PORT TOWN!
IT'S NOT A "HUH" TOWN!
HUH?
WATER
WATER AND FOOD

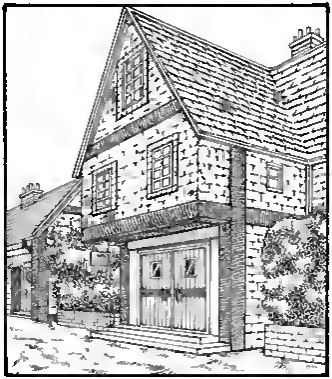
"BOOM"
HUH
?

WE'RE HOPELESS
WE DIDN'T LAND A SINGLE HIT AND THEY DIDN'T EVEN BOTHER TO RETALIATE..
YOU MEAN THEY'RE NOT PIRATES?
HEY THERE'S NO BLACK FLAG
WHAT THE HELL'S GOING ON!?
WHY DID YOU FIRE AT US FOR NO REASON!?
TAK
TAK
LOOK, AROUND HIS NECK...
HANG ON A SEC...
!?
THE TRUTH IS...
WE'RE SORRY...

HUH ...?
IS THAT... THE REAL DEAL?
IF IT'S REALLY MADE ITS WAY BACK HERE, THINGS ARE ABOUT TO GET COMPLICATED.
GET OUT!
W-WAIT, I'M JUST HERE TO GET SOME WATER
WE WOULDN'T GIVE A BASTARD LIKE YOU ANY WATER!
GET OUT!
WE DON'T NEED ANY MORE TROUBLE!
PLEASE STOP!!
GRK
GRK
GRK


THESE TWO DIDN'T DO ANYTHING WRONG!
I UNDER-STAND THAT EVERYONE'S FRUSTRATED, BUT THIS IS WRONG!!

ゴゥ ゴゥ
ゴゥ



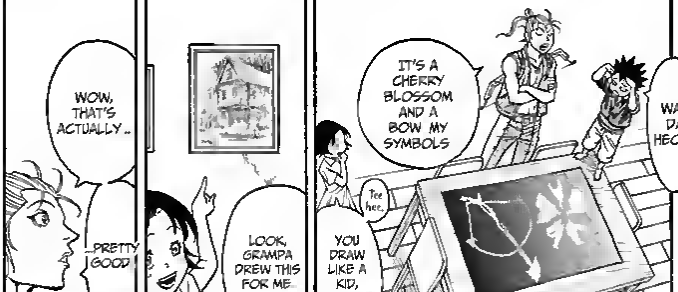
HOTEL
かもめ
GULL

I'm Sun!
I'M CHERRY. IT WAS THE BEST WATER I'VE EVER DRANK.
MY NAME IS ZINNIA. WAS THE WATER THAT GOOD?
WOW, YOU GUYS DRANK IT ALL!
Burp
Ruaah
GRAMPA, IT'S ONLY TWO OF THEM. PLEASE PREPARE THE ROOMS
CUSTOMER?
EVER SINCE THE PIRATES STARTED CAUSING TROUBLE, WE DON'T GET MANY OF THOSE AROUND HERE...
OH, IT'S BEEN A LONG TIME SINCE WE'VE HAD CUSTOMERS
SO ARE YOU...
He's a bum.
Ah.
WE HAVE NO MONEY! I'M SORRY!
SORRY! WE'RE NOT CUSTOMERS!
...
WERE YOU GONNA CHARGE US FOR THE WATER?

Phew
SO... WHAT WAS THAT ABOUT PIRATE TROUBLE...?
Teehee
DON'T WORRY, IT'S JUST WATER.
In seven days, we will seize Lupix. Feel free to fight or flee. It makes no difference to us.
ABOUT A MONTH AGO, PIRATES ATTACKED AND RANSACKED THIS TOWN, LUPIX.
THEN A FEW DAYS AGO, THEY SENT US A MESSAGE
IS THAT WHY THE TOWNS-PEOPLE THOUGHT WE WERE PIRATES?
BUT WHAT WOULD PIRATES WANT WITH THIS TOWN...?
YOU'RE... REALLY NOT A PIRATE, ARE YOU?
HUH ..?

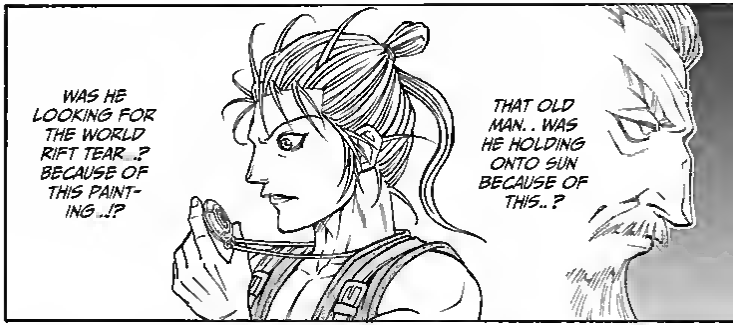
PIRATES ARE FOOLS
THEY LOVE TO COURT DANGER EVEN IF IT COSTS THEM THEIR LIVES... SUCH SENSELESSNESS.
PIRATES ARE PEOPLE WHO INVITE DANGER...
THAT'S WHY THEY RAISE BLACK FLAGS
SO YOU CAN BE DELIVERED TO THE GATES OF HELL?
AND I AM SEEKING THE MOST DANGEROUS ENTITY ON THIS EARTH.
STOP IT, GRAMPA. I HEARD THE PEOPLE WHO SAVED THE WORLD WERE PIRATES.
CHERRY, I'LL MAKE YOU A BLACK FLAG!
GRAMPA BOUGHT ME THIS BLACK DRESS IN PREPARATION FOR MAMA'S FUNERAL.
BUT I HAVE NO NEED FOR IT.
BECAUSE I KNOW MAMA ISN'T DEAD..

HERE, CHERRY DRAW YOUR EMBLEM FOR ME!
WHITE
?
SHE DIED DEN CAME BACK TA LIFE?
Just like Cherry!
YES.
MAMA IS STILL ALIVE!
A PIRATE'S FLAG IS THE PROOF OF THEIR SPIRIT!
YEAH.
YEAH.
Will he gonna draw?
A PIRATE'S ...!
SPIRIT !!
ドッ
PHEEEEEW!
Hm! Ree! Up! Ah! Reh! Deeee!


WOW, THAT'S ACTUALLY..
...PRETTY GOOD!
LOOK, GRAMPA DREW THIS FOR ME.
YOU DRAW LIKE A KID, CHERRY
Tee hee..
IT'S A CHERRY BLOSSOM AND A BOW MY SYMBOLS
WAT DA HECK?

IT'S MY PERSONAL GALLERY
!

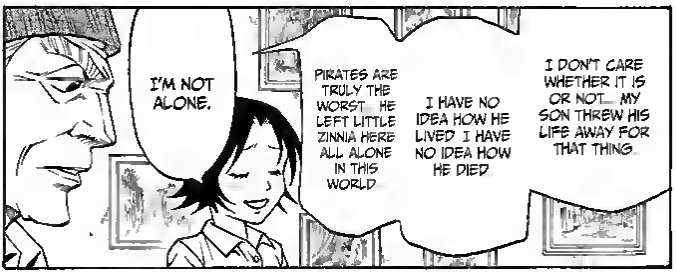
...THE WORLD RIFT TEAR.
DID YOU DO THIS ONE TOO?
THAT'S JUST THE DOODLES OF A FOOL
DON'T SAY THAT.
PAPA DID THAT ONE.. HE WAS A PIRATE
YEARS AGO.. A ONE-ARMED MAN NAMED BERBERIS BROUGHT IT TO ME.
HE SAID IT BELONGED TO MY SON...

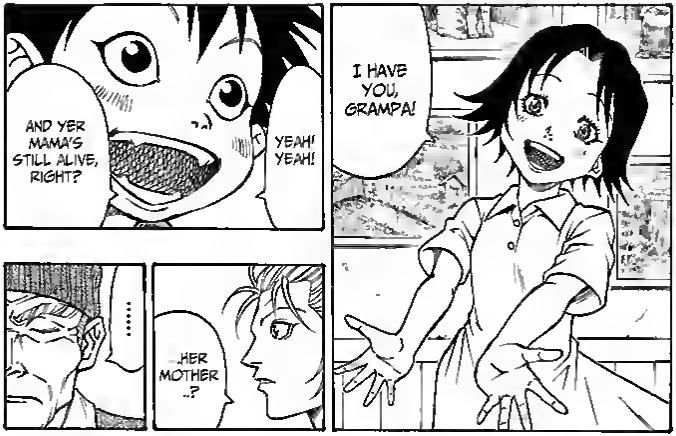

WAS HE LOOKING FOR THE WORLD RIFT TEAR..? BECAUSE OF THIS PAINTING..!?
THAT OLD MAN.. WAS HE HOLDING ONTO SUN BECAUSE OF THIS..?

.....
IT'S.. THE REAL DEAL..
Gulp

SO THAT THING'S THE REAL DEAL?

HUH ...?


I'M NOT ALONE.
PIRATES ARE TRULY THE WORST... HE LEFT LITTLE ZINNIA HERE ALL ALONE IN THIS WORLD
I HAVE NO IDEA HOW HE LIVED I HAVE NO IDEA HOW HE DIED
I DON'T CARE WHETHER IT IS OR NOT... MY SON THREW HIS LIFE AWAY FOR THAT THING

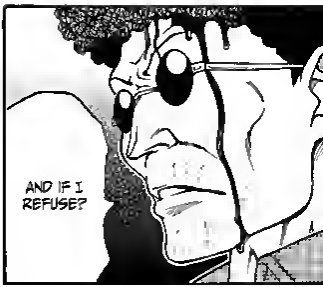

I HAVE YOU, GRAMPA!
YEAH! YEAH!
AND YER MAMA'S STILL ALIVE, RIGHT?
..HER MOTHER ..?
.....

COME! I'LL INTRODUCE YOU TO HER!

LOOK, I'VE HAD TO PLAY CARDS AND CUT FINGERS TO GET HERE
SO FORGIVE ME IF I'M NOT IN THE MOOD FOR GAMES.
LET'S SETTLE THIS LIKE ADULTS... THIS ISN'T SOMETHING WORTH LOSING YOUR LIFE OVER.

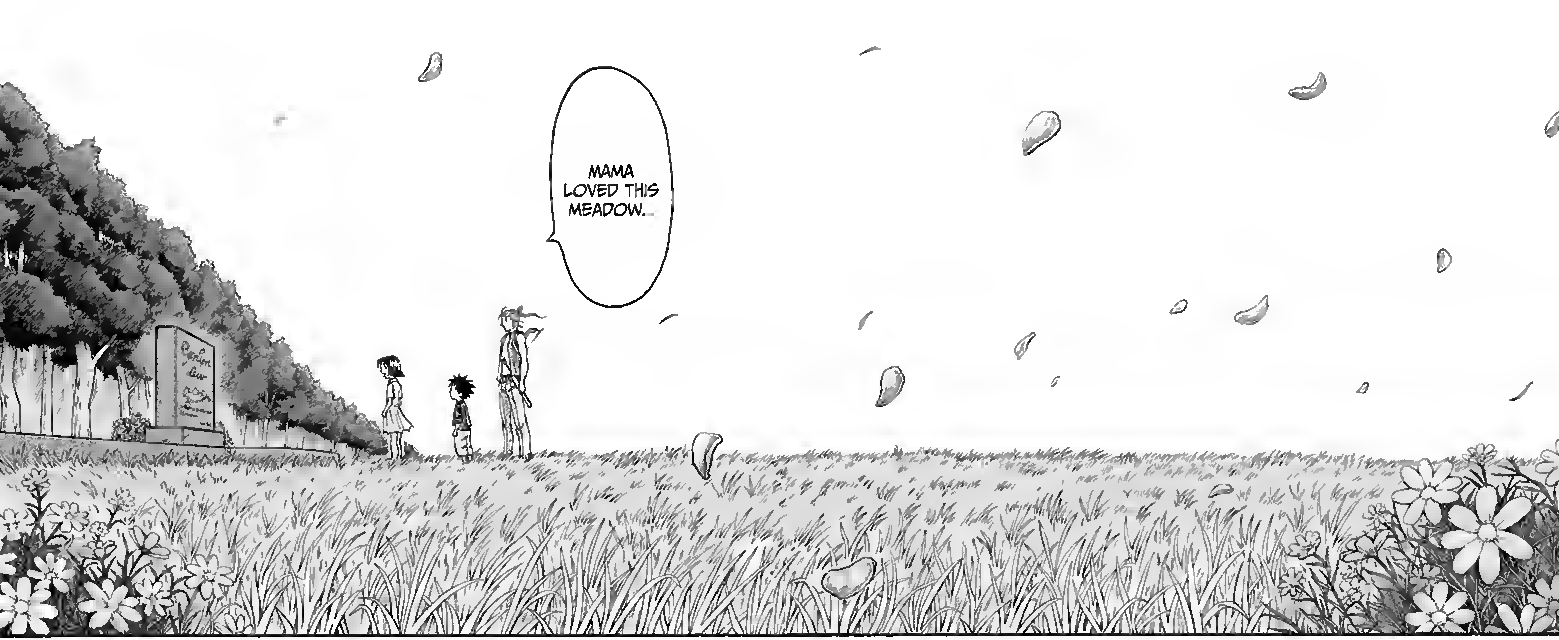
SO THERE WAS A MANMADE DOCK HIDDEN HERE... WHO'D A GUESSED?

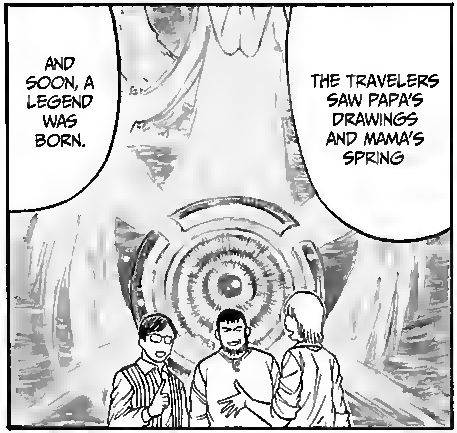
NOW...
...TELL ME WHAT I WANT TO KNOW

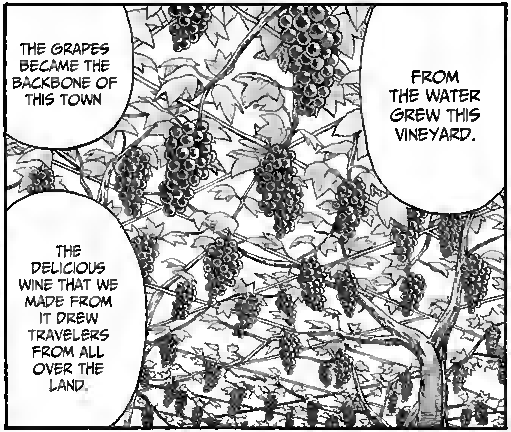

AND IF I REFUSE?

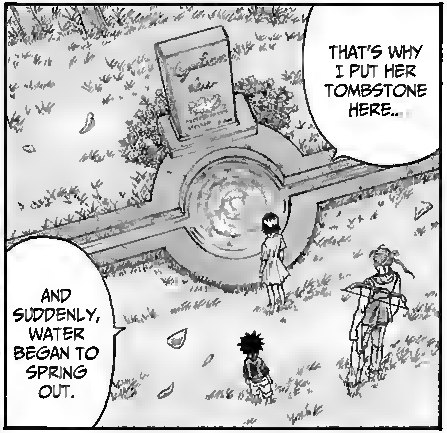
THEN THIS SWORD MIGHT GET HEAVIER THAN I CAN HANDLE.

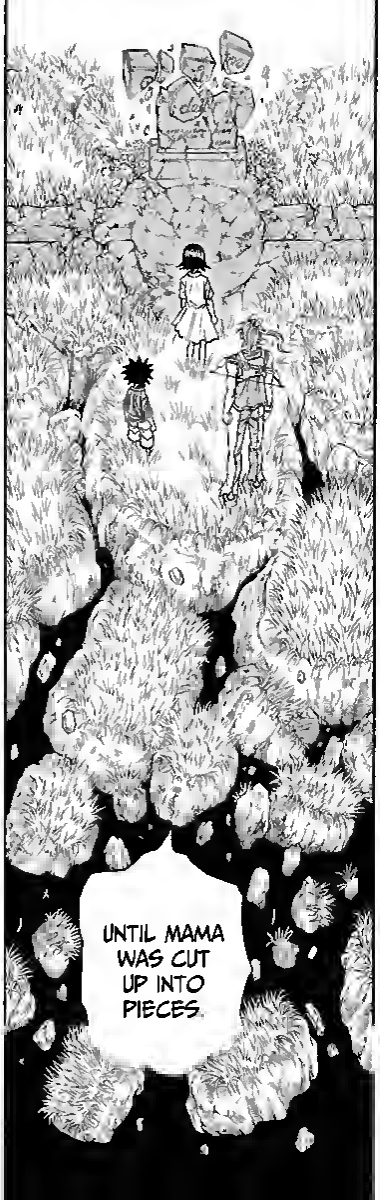
MAMA'S NAME WAS GENTIAN DEW.
JUST LIKE THIS SPRING
Gentian dew
IT WAS CREATED FROM THE DEW THAT FELL OFF THESE GENTIAN.


MAMA LOVED THIS MEADOW...


AND SOON, A LEGEND WAS BORN.
THE TRAVELERS SAW PAPA'S DRAWINGS AND MAMA'S SPRING

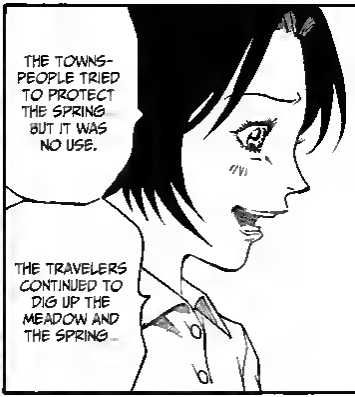

THE GRAPES BECAME THE BACKBONE OF THIS TOWN
FROM THE WATER GREW THIS VINEYARD.
THE DELICIOUS WINE THAT WE MADE FROM IT DREW TRAVELERS FROM ALL OVER THE LAND.


THAT'S WHY I PUT HER TOMBSTONE HERE...
AND SUDDENLY, WATER BEGAN TO SPRING OUT.


UNTIL MAMA WAS CUT UP INTO PIECES.

"THE WORLD RIFT TEAR MUST BE HIDDEN IN THE SPRING."

SO THAT'S WHY THE PIRATES WANT THIS TOWN..


THE TOWNS-PEOPLE TRIED TO PROTECT THE SPRING BUT IT WAS NO USE.
THE TRAVELERS CONTINUED TO DIG UP THE MEADOW AND THE SPRING.

DO YOU UNDER-STAND NOW?
...BUT THE WORLD RIFT TEAR WAS NEVER HERE TO BEGIN WITH.
WON'T YOU PLEASE GIVE THE PIRATES THAT PENDANT?

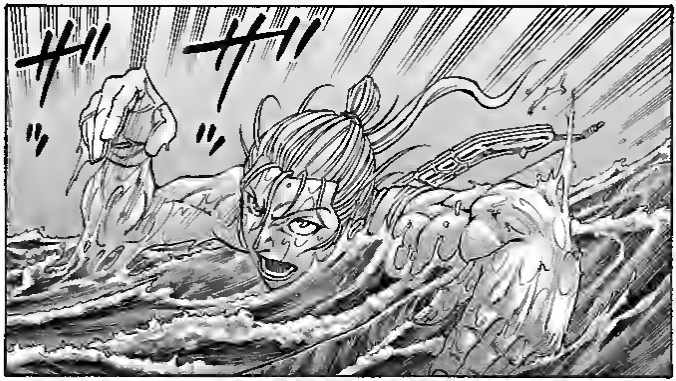
I'LL MAKE YOU A PIRATE FLAG!
THEN THEY'LL LEAVE MAMA'S SPRING AND THE TOWN ALONE!
YOU CAN STILL BE A PIRATE WITHOUT THE PENDANT!!
No way! Dat's my mama's!
So you was after it all along!
Ya wanted ta give it to da pirates from da start!!

Let's go, Cherry!!
Tug
IT'S A PIRATE SHIP!!
.. HEY, SUN...
Hmm
THEY HAVEN'T FIRED ON US YET..
Hmm
WHAT DO WE DO...?
Hmm
HMM?
THEY'RE SCOPING US OUT
IS IT DROP-PING ANCHOR ...?

HUH ?
CHERRY!!
I CAN'T JUST STAND BY AND DO NOTHING.
GUESS I'VE GOT NO CHOICE

CHERRY'S TAKIN' DA WORLD RIFT TEAR TO DA PIRATES!
WHAT HAPPENED !?
CHERRY! STOP!!
COME BACK, YA NO-GOOD BUM!!
ハァ ハァ

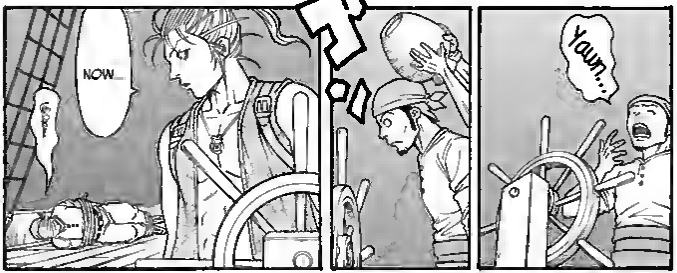
And ya wanna give it to da bad guys!?
It's all 'cuzza yer talk about springs an' towns!
He's gonna die again! Dey gonna kill him!!
Dat pendant is mine!
HUH ..?

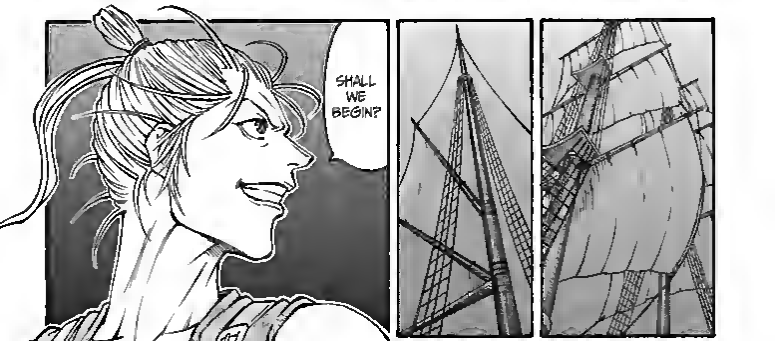


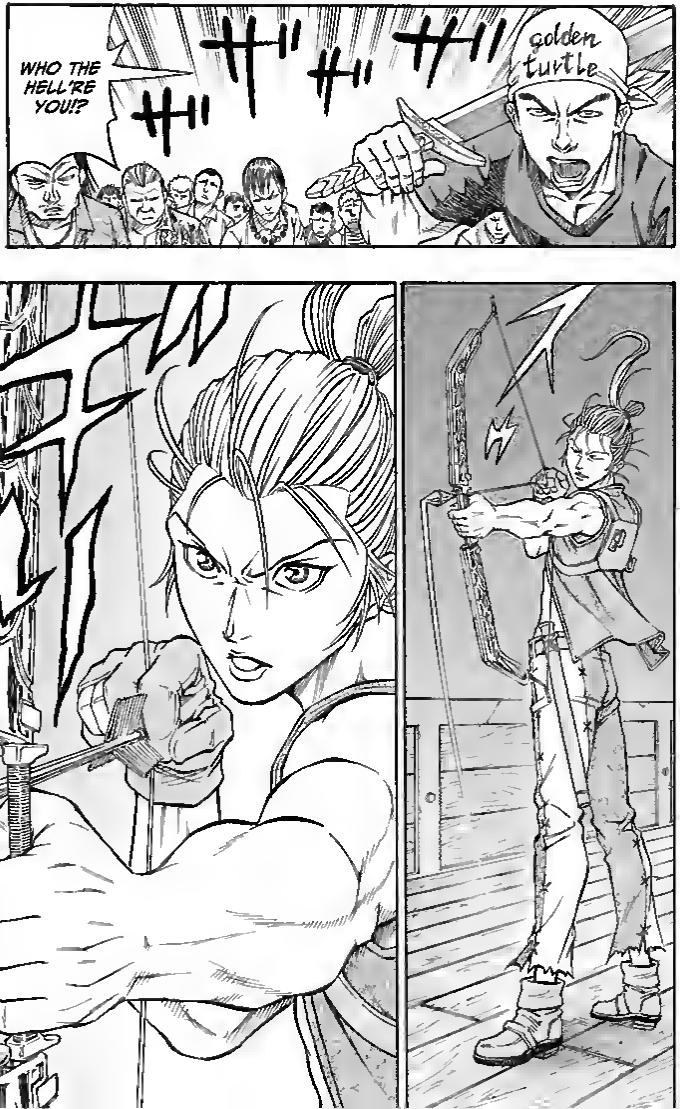
WEREN'T YOU?
I WAS HOPING THEY'D GIVE US AN EXCUSE TO RUN WILD ON THEM.

CAPTAIN, IT DOESN'T SEEM LIKE THE TOWN IS RESISTING!
WHAT? HOW BORING.

LET'S OPEN FIRE ON THEM.
THEN WE'LL SEE IF THEY WANNA FIGHT OR NOT.


NOW...
YAWN...

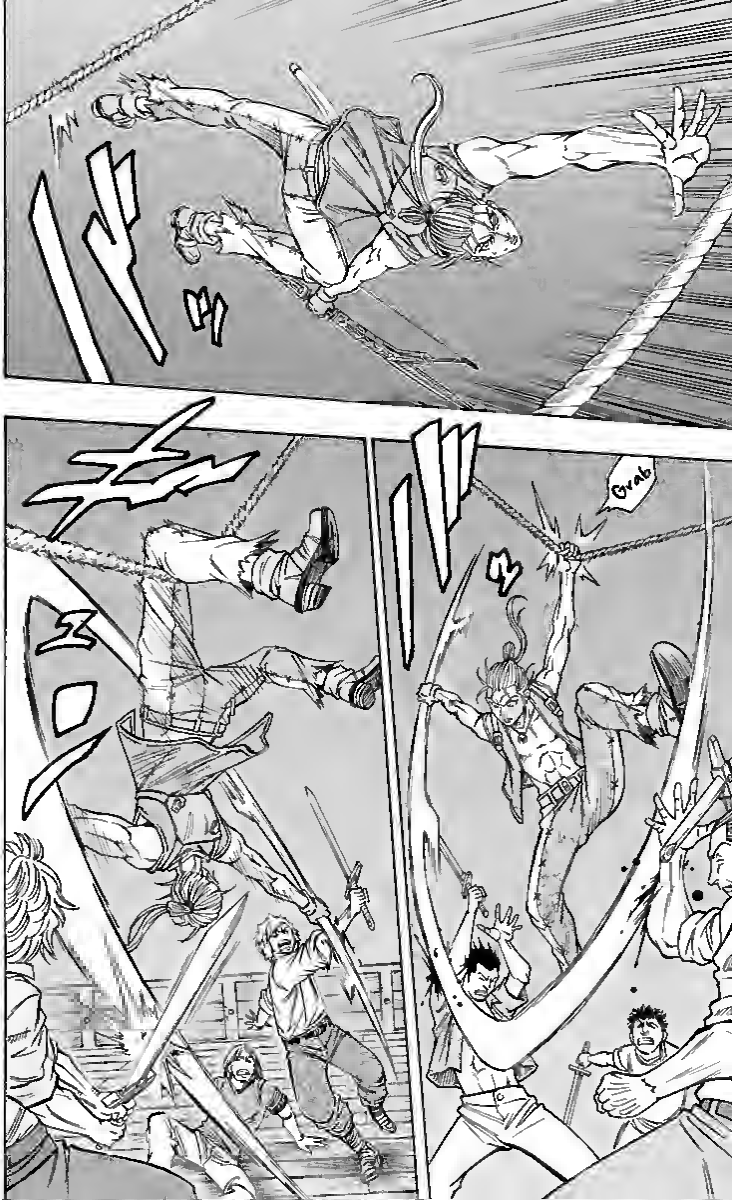

SHALL WE BEGIN?


WHO THE HELL'RE YOU!?
golden turtle

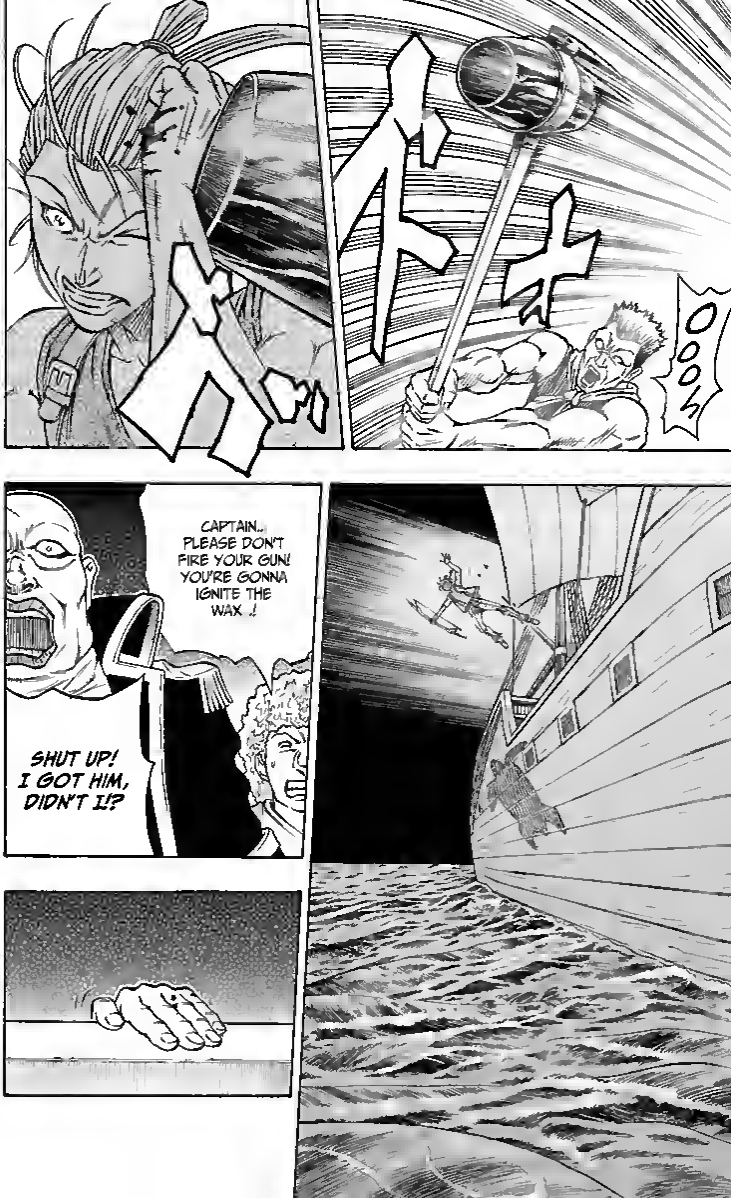
OH? DO WE HAVE A GUEST FROM THE TOWN? DID YOU COME TO PLAY WITH US?
BUT IT'S JUST A SINGLE LITTLE RAT. YOU WON'T EVEN LAST A MINUTE.
ヒュ
YOU SO SCARED YOU GOT THE SHAKES?
OI, OI. WHAT'RE YOU AIMING AT?
ハヒーハー
NOPE. THAT WAS EXACTLY WHAT I WANTED TO HIT.
トリャァァ

COCKY LITTLE PUNK! WE'LL CARVE YOU UP!!
Thunk
!?
Grab
HOORAA!
Hwagh

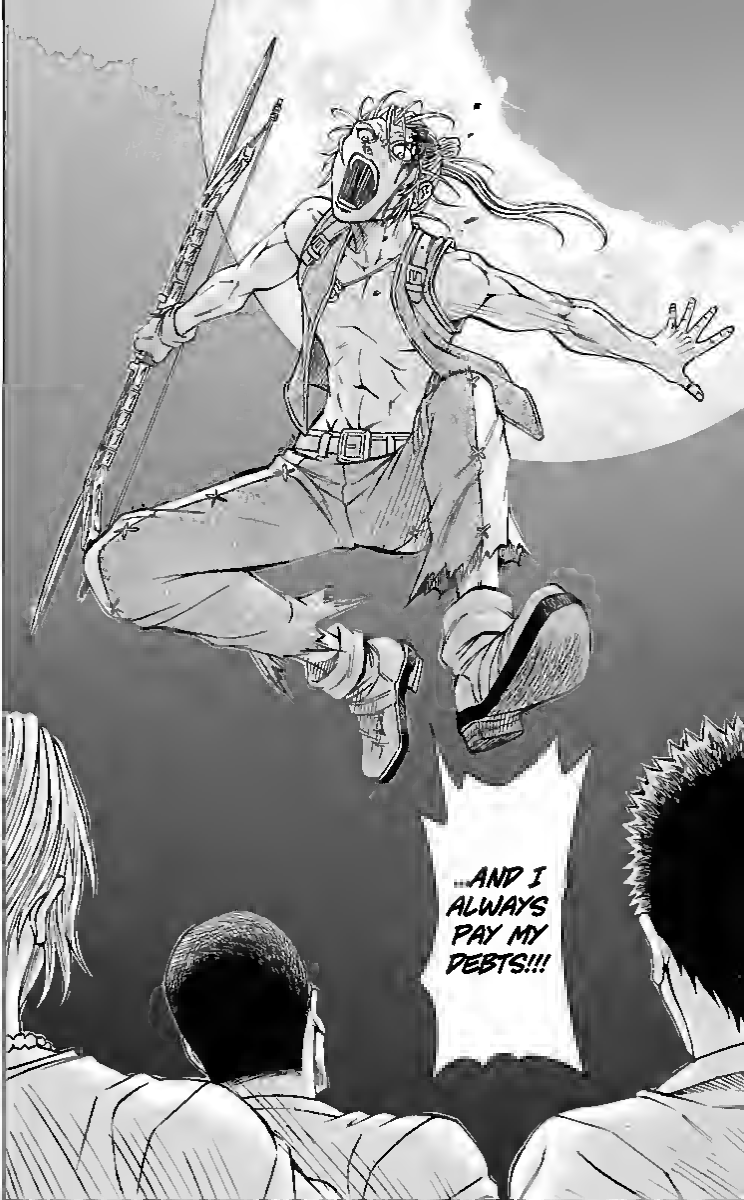
Clamp
UGH!
WHAT'RE YA DOIN', YA SCURVY DOGS!?
THE BARREL THAT BRAT SHOT...
IT WAS FULL OF WAX!


Grab

GET YER ASS DOWN HERE!!
SHIT, HE'S SWINGING FROM THE ROPES LIKE A GODDAMN MONKEY!
OUCH!
UGH!

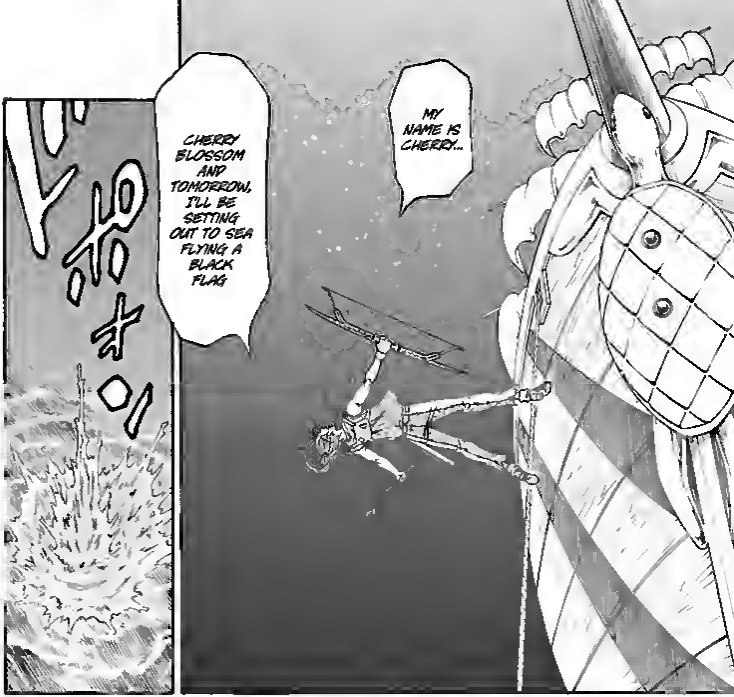

CAPTAIN.. PLEASE DON'T FIRE YOUR GUN! YOU'RE GONNA IGNITE THE WAX !
SHUT UP! I GOT HIM, DIDN'T I!?

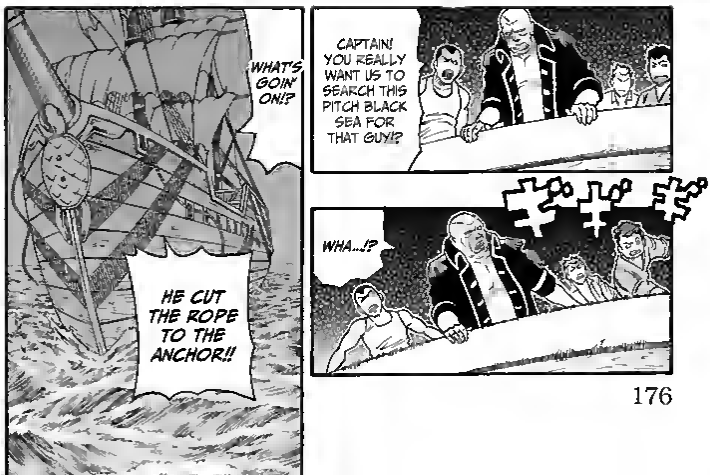
YOU MUST REALLY CARE ABOUT THAT TOWN
...YOU'RE PRETTY TOUGH
...UGH...
SHUFF
...THERE'S A SPRING...
...IN THE TOWN...
...THAT I OWE A GREAT DEBT TO...!


...AND I ALWAYS PAY MY DEBTS!!!

LOOKS LIKE ALMOST ALL OF YOU ARE WOUNDED
IF YOU ATTACK THE TOWN NOW.. IT WON'T END WELL FOR YOU
...FINE, WE WON'T ATTACK THE TOWN...
PROMISE
AS LONG AS YOU DO WHAT WE SAY.

DO WHAT YOU SAY?
HOW 'BOUT I TELL YOU SOME-THING JUICY INSTEAD
...."JUICY"....?
OI, LOOK!
GRAB
FOUND HIS NECK!
THAT'S RIGHT.. THE WORLD RIFT TEAR IS RIGHT HERE.
IF YOU WANT IT, COME AND GET IT.

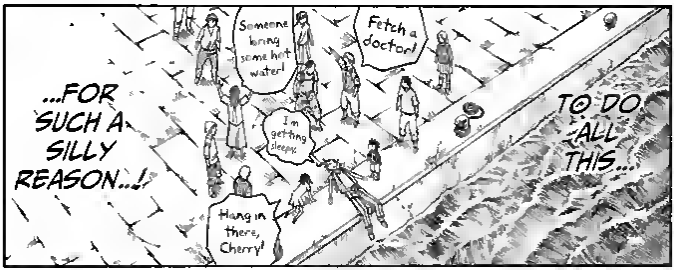

ドボォン
CHERRY BLOSSOM AND TOMORROW, I'LL BE SETTING OUT TO SEA FLYING A BLACK FLAG
MY NAME IS CHERRY...

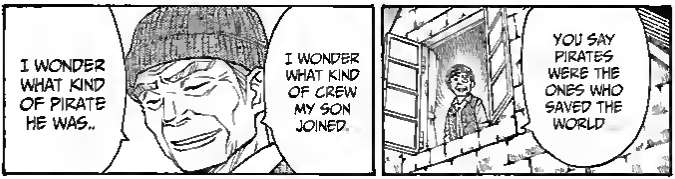

WHAT'S GOIN' ON!?
HE CUT THE ROPE TO THE ANCHOR!!
CAPTAIN! YOU REALLY WANT US TO SEARCH THIS PITCH BLACK SEA FOR THAT GUY!?
ズゴゴゴゴ
WHA...!?

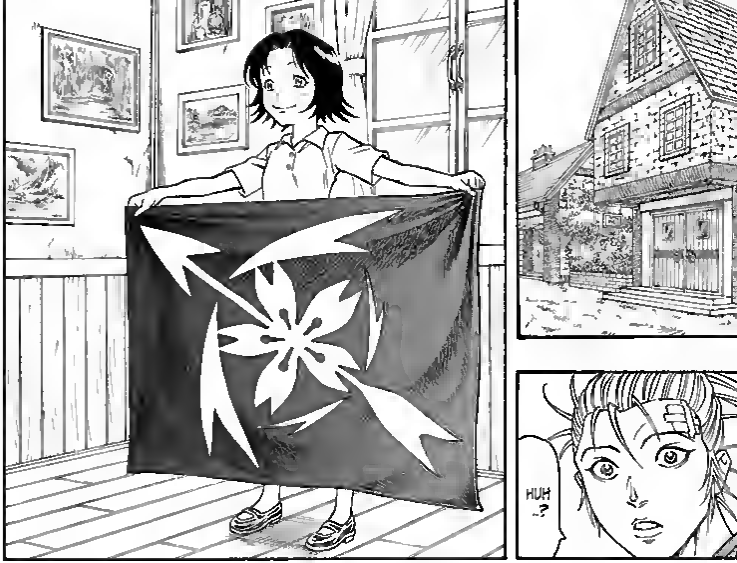
...HUH?
HEAD TOWARDS THE TOWN! EVEN WITH WOUNDED, WE CAN AT LEAST SET THE TOWN ABLAZE WITH CANNONFIRE! ROTTEN MAGGOTS!!
..WE CAN'T.
NO WORRIES!
WHAT'S HE SCHEMING?
THEN CUT IT!! JUST CUT THROUGH THE ROPES!!
WE CAN'T
#$@!#..
DID HE DO THIS?
WHAT IS THIS...?
HUH... THE HELM IS COMPLETELY TIED UP...
IT'S NOT GONNA BE EASY TO UNTANGLE ALL THESE COMPLICATED KNOTS...
BY THE TIME WE UNTANGLE THE HELM, THE WINDS WILL HAVE SHIFTED...
SON OF A BITCH!!
IF WE CUT THEM, WE'LL BE DEAD IN THE WATER
ALL OF THEM ARE TIED TO THE SAILS...

Are ya dead!? Ya dead again!?
WHAT'S THE MEANING OF THIS?
WHAT HAPPENED?
THE PIRATE SHIP IS RETREATING!!
.....
EVEN THOUGH YOU HAD NO REASON TO...!
...YOU SAVED THE TOWN AND THE SPRING...
YO, ZINNIA.
CHERRY!!
OF COURSE I DO DID YOU THINK I WAS GONNA GIVE IT AWAY?
HUH? YA STILL GOTS DA WORLD RIFT TEAR...
Also I'm not dead.
I MADE SURE THE PIRATES KNEW THAT THE WORLD RIFT TEAR WASN'T IN THIS TOWN THAT I HAVE IT
HUH ...?
NO... THAT'S NOT TRUE.
THAT ISN'T TRUE...
THAT SPRING...

.....
...QUENCHED MY PARCHED THROAT ON THE BRINK OF DEATH...
I OWE MY LIFE TO THIS TOWN AND THAT WONDERFUL SPRING!
THIS MAN... IS SUCH A FOOL!


...FOR SUCH A SILLY REASON...!
Someone bring some hot water!
Fetch a doctor!
I'm getting sleepy.
Hang in there, Cherry!
TO DO ALL THIS...


I WONDER WHAT KIND OF PIRATE HE WAS..
I WONDER WHAT KIND OF CREW MY SON JOINED.
YOU SAY PIRATES WERE THE ONES WHO SAVED THE WORLD


HUH -?

WHOO OOO!
I REDESIGNED IT
IT'S WITHOUT A DOUBT BETTER THAN YOURS
AMAZING... I CAN FEEL IT COURSING THROUGH MY VEINS...
THIS FLAG... IT'S INFUSING ME WITH STRENGTH.
A PIRATE'S SPIRIT..

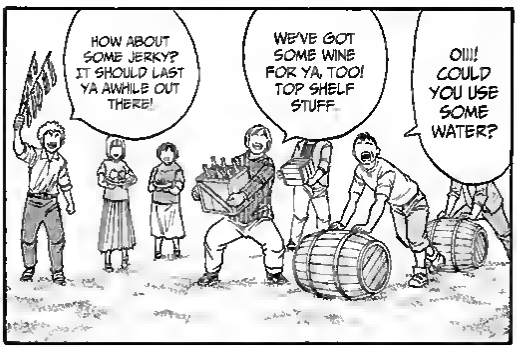
I HOPE IT LOOKS GREAT ON YOUR SHIP.
THANK YOU! YOU REALLY PUT YOUR ALL INTO THIS FLAG! THIS PIRATE FLAG!
OHO, WHAT AN IMPRES-SIVE SHIP
WHAT'S ITS NAME?
ITS NAME?
TRUTH IS, I'M NOT THE ORIGINAL OWNER
!
ITS NAME ..?
Hearty Volans
HEARTY VOLANS ..
.....
It was there the whole time?
...IS THAT THE NAME OF THE SHIP?

THE HEARTY VOLANS.

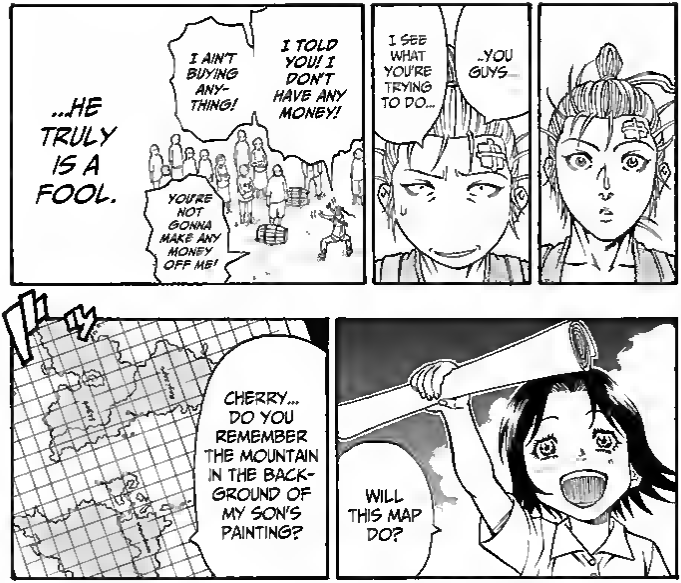
Dear Dad,
right now I'm setting off for adventure on the back of a healthy flying fish. Take care of Gentian and Zinnia for me.
HUH? A LETTER FROM PA?
IT SEEMS LIKE HE DOESN'T KNOW HIS WIFE HAS PASSED

WHAT'S WRONG, GRAMPS?
?
HEY, THIS THING'S A FLYIN' FISH?
Flyin' fish!
NO... IT'S NOTHING. AH, CHERRY, THERE'S SOMETHING YOU SHOULD KNOW BEFORE YOU SET OFF.

GWK


HOW ABOUT SOME JERKY? IT SHOULD LAST YA AWHILE OUT THERE!
WE'VE GOT SOME WINE FOR YA, TOO! TOP SHELF STUFF.
OIII! COULD YOU USE SOME WATER?

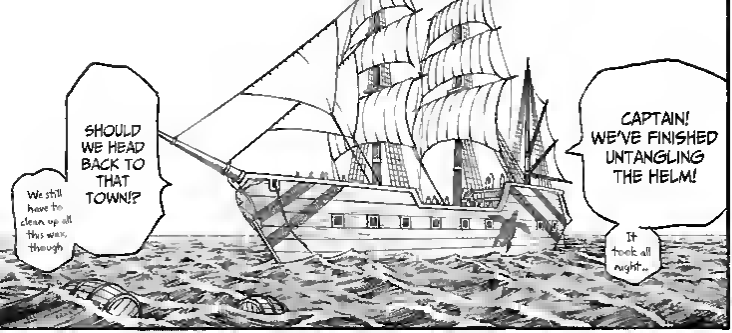
ZINNIA'S ON HER WAY BACK FROM THE INN WITH A MAP FOR YOU

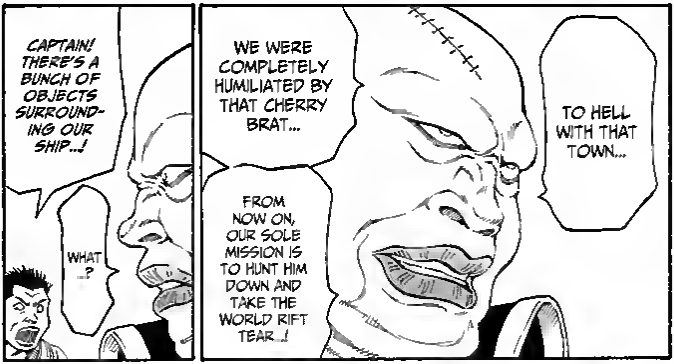

...HE TRULY IS A FOOL.
I AIN'T BUYING ANY-THING!
I TOLD YOU! I DON'T HAVE ANY MONEY!
YOU'RE NOT GONNA MAKE ANY MONEY OFF ME!
I SEE WHAT YOU'RE TRYING TO DO...
..YOU GUYS...
パッ
CHERRY... DO YOU REMEMBER THE MOUNTAIN IN THE BACK-GROUND OF MY SON'S PAINTING?
WILL THIS MAP DO?
IT WAS SOMETHING I CAME ACROSS IN MY TRAVELS WHEN I WAS YOUNGER.
IT'S KNOWN AS MOUNT BANKIGAN.
HUH...? AH... YES.

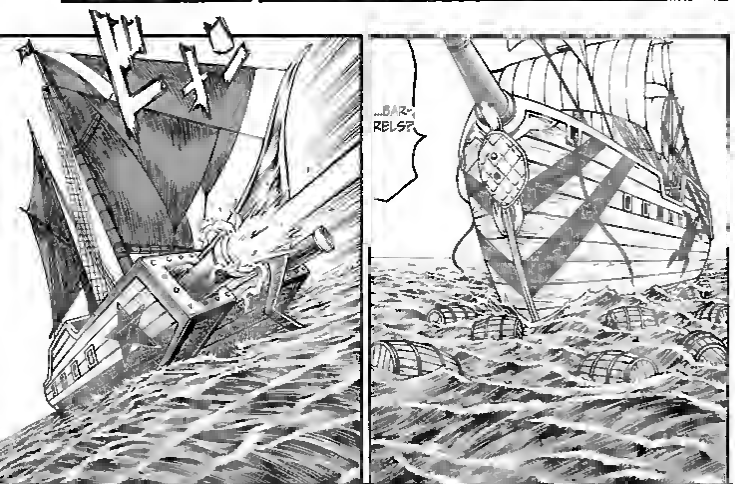
IF I GO THERE, WILL I FIND A CLUE ABOUT THE WORLD RIFT TEAR!?
PLEASE TELL ME EVERY-THING YOU KNOW!
FIRST, YOU'LL HAVE TO HEAD WEST OUT ACROSS THE OPEN SEA.
OF COURSE

HEY, IS TEN BARRELS OF WATER GOING TO BE ENOUGH?
DON'T BE STINGY BRING AS MUCH AS YOU CAN!
HOW SHOULD I KNOW !
WE'RE HEADING OUT! ACROSS THE OPEN SEA!!
Is dat where my home is!?
I TOLD YOU, I DON'T HAVE ANY MONEY!!

My name is Cherry Blossom, age 18. The Hearty Volans is setting sail for Mount Bankigan, ACROSS THE OPEN SEA!


CAPTAIN! WE'VE FINISHED UNTANGLING THE HELM!
It took all night...
SHOULD WE HEAD BACK TO THAT TOWN!?
We still have to clean up all this wax, though


TO HELL WITH THAT TOWN...
WE WERE COMPLETELY HUMILIATED BY THAT CHERRY BRAT...
FROM NOW ON, OUR SOLE MISSION IS TO HUNT HIM DOWN AND TAKE THE WORLD RIFT TEAR ..!
CAPTAIN! THERE'S A BUNCH OF OBJECTS SURROUND-ING OUR SHIP..!
WHAT ...?


...BARREL?

GUN-POWDER BARRELS ...!?
BWOOM
BWOOM
BWOOM
BWOOM

I DIDN'T MEAN TO SET YOUR SHIP ON FIRE, THOUGH.
Is your deck covered in wax?
APOLOGIES, THAT WAS ME
WHERE DID THEY COME FROM...!?
FIRES!
PUT OUT THE FIRES!

I'M LOOKING FOR TWO PIECES OF INFORMATION
COOPERATE AND YOU'LL HAVE PLENTY OF TIME TO EVACUATE YOUR SHIP.

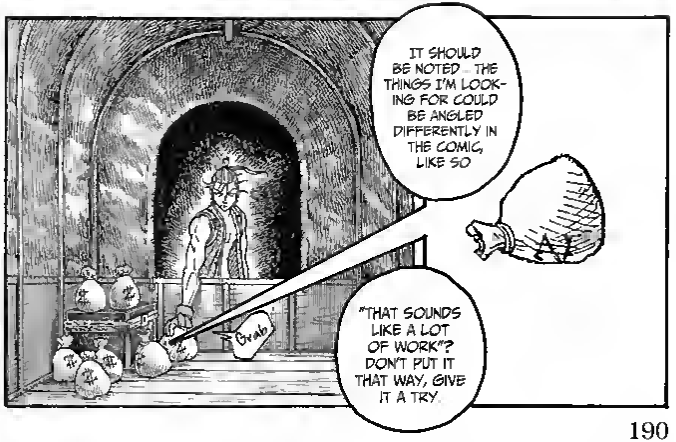
...THE DAYSTAR!!
HE'S THE NOTORIOUS LONE WOLF...
HE SANK OUR SHIP ALL BY HIMSELF...
THIS MAN...

I'M LOOKING FOR THE WORLD RIFT TEAR... AND A MAN NAMED CHERRY BLOSSOM.
TELL ME WHERE I MIGHT FIND THEM.

SLANTY'S REQUEST

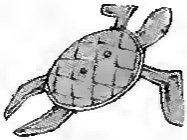
I TAKE MY COFFEE WITH EIGHT LUMPS OF SUGAR.
I'M A MAN WHO KNOWS WHAT I LIKE.
HOWEVER, LATELY I'VE BEEN TOO BUSY TO GO OUT AND GET ANYTHING

I MADE A LIST OF ITEMS I NEED ON THE NEXT PAGE. DO ME A FAVOR AND FIND THEM IN THIS BOOK, WILL YA?

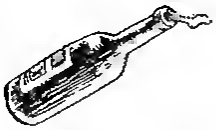

IT SHOULD BE NOTED... THE THINGS I'M LOOKING FOR COULD BE ANGLED DIFFERENTLY IN THE COMIC, LIKE SO
Grab
"THAT SOUNDS LIKE A LOT OF WORK"? DON'T PUT IT THAT WAY, GIVE IT A TRY.

If you find them all, I'll make it worth your while!!

A

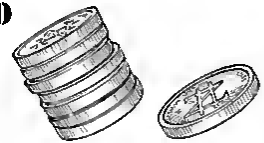


B

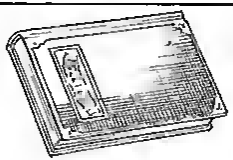


C

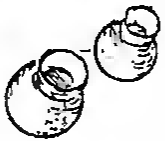
D



E



F

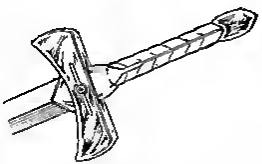


G

H

I

J



Feedback and impressions!! Send all your fan letters to:
T102-8107 Tokyo Metropolitan Area, Chiyoda-ku, 2-10-8
Akita Shoten, Shonen Champion Comics. Hideyuki Yonehara.

SHŌNEN CHAMPION COMICS

サンセットローズ①

平成25年1月20日　初版発行

著　者　米原秀幸（よねはらひでゆき）

発行者　秋田貞美

発行所　株式会社 秋田書店

〒102-8101　東京都千代田区飯田橋2-10-8
☎編集(03)3265-7361　販売(03)3264-7248
製作(03)3265-7373
振替口座　00130-0-99353

印刷所　三報社印刷株式会社

本書のコピー、スキャン、デジタル化等の無断複製は著作権法上での例外を除き禁じられています。本書を代行業者等の第三者に依頼してスキャンやデジタル化することは、たとえ個人や家庭内の利用でも著作権法違反です。

（禁／無断転載・放送・上映・上演・複写・公衆送信）　©H.YONEHARA 2013
Printed in Japan

ISBN978-4-253-22001-9

デジタル版　2014年発行
製作所　デジタルカタパルト株式会社
http://www.digital-catapult.com

Golden Roze Scans present:

SUNSET ROSE

by Hideyuki Yonehara

VOLUME 01 CHAPTER 03

VOLUME PUBLISHED JANUARY 2013.
CHAPTER ORIGINALLY SERIALIZED 2012-08-12
IN BESSATSU SHONEN CHAMPION 2012 NO.9

Raws ..... Internet
Translation..... MinoSpelgud
Proofreading..... Appingo
Cleaning..... kpossibles
Redrawing..... kpossibles
Typesetting..... kpossibles
QC..... VigorousJammer

Please support the author by buying the official release.

Visit us online or on IRC
#GOLDENROZESCANS@IRC.IRCHIGHWAY.NET
http://www.goldenrozescans.com

We're always looking for more translators and editors to join us!